

**Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Koninie**  
ODDZIAŁ LABORATORYJNY  
62-500 Konin, ul. Stanisława Staszica 16  
tel. 63 243-90-52  
e-mail: sekretariat.psse.konin@sanepid.gov.pl



Data wydania: Konin, dnia 23-03-2026 r.

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ Nr W-278/2026

\* Nazwa i adres klienta: Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Koninie  
ul. Zygmunta Noskowskiego 4, 62-510 Konin

Rodzaj próbki: woda do spożycia przez ludzi – pobrana w ramach monitoringu grupy B

Próbka pobrana przez: PSSE Konin OL p. S. Szymańska  
zgodnie z PN-EN ISO 19458:2007  
z wyłączeniem pkt. 4.4.3, 4.4.4, 4.4.5, 4.4.6 Q Kod próbki: W-278/2026  
i PN-ISO 5667-5:2017-10 Q

Próbka dostarczona przez: PSSE Konin OL Numer sprawy: OL.9051.199.2026  
Data pobrania próbki: 16-03-2026

Wg protokołu pobrania nr: ON-HK.9012.2.141.2026 Data dostarczenia próbki: 16-03-2026

Miejsce pobrania i opis próbki: wodociąg publiczny Kleczew, ul. Białobrodzka  
W-278/2026 – budynek MGCK Kleczew, ul. Aleja 600-lecia 33 – kran w pomieszczeniu socjalnym

Stan próbki dostarczonej do laboratorium: bez zastrzeżeń .  
Niniejsze sprawozdanie zawiera metody objęte zakresem akredytacji oraz metody nieakredytowane.  
Q – metoda akredytowana N – metoda nieakredytowana  
Dane pozyskane od klienta oznaczono gwiazdką (\*).  
Laboratorium ponosi odpowiedzialność za pobieranie i transport próbek.

### ZESTAWIENIE WYNIKÓW

Kod próbki	<b>W-278/2026</b>	Godz. pobrania	<b>11:35</b>	Godz. dostarczenia do lab.	<b>13:55</b>
------------	-------------------	----------------	--------------	----------------------------	--------------

### SEKCJA BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH ŻYWNOSCI I WODY

Parametr	Wynik	Niepewność <sup>1</sup>	Dopuszczalna wartość <sup>2</sup>	Jednostka	Identyfikator metody badania <sup>3</sup>
Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C ± 2°C/68h ± 4h	0 (nie wykryto)	-	Bez nieprawidłowych zmian Zalecana wartość: kran konsumenta ≤ 200 wprowadzana do sieci wodociągowej ≤ 100	jtk w 1ml	PN-EN ISO 6222:2004 <i>Metoda płytkowa (posiew wgłębny)</i> <sup>4</sup>
Liczba bakterii grupy coli	0	-	0	jtk w 100 ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04 <i>Metoda filtracji membranowej</i>
Liczba bakterii <i>Escherichia coli</i>	0	-	0	jtk w 100 ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04 <i>Metoda filtracji membranowej</i>
Liczba enterokoków kałowych	0	-	0	jtk w 100 ml	PN-EN ISO 7899-2:2004 <i>Metoda filtracji membranowej</i>

Data rozpoczęcia badań: 16-03-2026r.

Data zakończenia badań: 19-03-2026r.

Kod próbki	W-278/2026	Godz. pobrania	11:35	Godz. dostarczenia do lab.	13:55
------------	------------	----------------	-------	----------------------------	-------

## SEKCJA BADAŃ FIZYKO-CHEMICZNYCH WODY

Parametr	Wynik <sup>5</sup>	Niepewność <sup>1</sup>	Dopuszczalna wartość <sup>2</sup>	Jednostka	Identyfikator metody badania <sup>6</sup>	
Mętność	0,17	-	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0	NTU	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 Metoda nefelometryczna	Q
Barwa	2,5	-	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian, zalecana do 15	mg/l Pt	PN-EN ISO 7887:2012 Metoda D Metoda wizualna	Q
Zapach <sup>7</sup>	< 1 akceptowalny	-	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	TON	PN-EN 1622:2006 Metoda uproszczona, parzysty, wybór niewymuszony	N
pH	7,4 temp. pomiaru 15,0°C	-	6,5 ÷ 9,5	-	PN-EN ISO 10523:2012 Metoda potencjometryczna	Q
Przewodność elektryczna właściwa <sup>8</sup>	637 temp. pomiaru 14,9°C	-	2500	µS/cm (w 25°C)	PN-EN 27888:1999 Metoda konduktometryczna	Q
Stężenie jonu amonowego	< 0,040	0,040±0,006	0,50	mg/l	PN -ISO 7150-1:2002 Metoda spektrofotometryczna	Q
Stężenie azotynów	< 0,010	0,010±0,002	0,50	mg/l	PN-EN 26777:1999 Metoda spektrofotometryczna	Q
Stężenie azotanów	1,6	-	50	mg/l	PN-EN ISO 10304-1:2009 Metoda chromatografii jonowej z detekcją konduktometryczną (IC-CD)	Q
Stężenie fluorków	0,20	-	1,5	mg/l	PN-EN ISO 10304-1:2009 Metoda chromatografii jonowej z detekcją konduktometryczną (IC-CD)	Q
Utlenialność z KMnO <sub>4</sub>	1,9	-	5,0	mg/l O <sub>2</sub>	PN-EN ISO 8467:2001 Metoda miareczkowa	Q
Stężenie siarczanów	< 5,0	5,0±0,9	250	mg/l	PN-EN ISO 10304-1:2009 Metoda chromatografii jonowej z detekcją konduktometryczną (IC-CD)	Q
Twardość ogólna	323	-	60-500	mg/l CaCO <sub>3</sub>	PN-ISO 6059:1999 Metoda miareczkowa	Q
Stężenie magnezu	19	-	7-125 <sup>9</sup>	mg/l	PN-C-04554-4:1999, Zał. A z obliczeń	Q
Stężenie chlorków	5,8	-	250	mg/l	PN-EN ISO 10304-1:2009 Metoda chromatografii jonowej z detekcją konduktometryczną (IC-CD)	Q
Stężenie cyjanków	< 10	10±3	50	µg/l	Aplikacja Test Merck 1.09701.0001 Metoda spektrofotometryczna	N
Stężenie boru	< 0,20	0,20±0,05	1,0	mg/l	Test Hach Lange LCK 307 Metoda spektrofotometryczna	N
Stężenie bromianów	< 3,0	3,0±0,5	10	µg/l	PN-EN ISO 11206:2013-07 Metoda chromatografii jonowej (IC) oraz reakcji pokolumnowej (PCR)	Q
Stężenie chlorynów	< 0,050	0,050±0,007	-	mg/l	PN-EN ISO 10304-4:2022-08 Metoda chromatografii jonowej z detekcją konduktometryczną (IC-CD)	Q
Stężenie chloranów	< 0,050	0,050±0,009	-	mg/l	PN-EN ISO 10304-4:2022-08 Metoda chromatografii jonowej z detekcją konduktometryczną (IC-CD)	Q
Σ chloranów i chlorynów	< 0,10	0,10±0,02	0,7	mg/l	PN-EN ISO 10304-4:2022-08 z obliczeń	Q

Data rozpoczęcia badań: 16-03-2026r.

Data zakończenia badań: 20-03-2026r.

Kod próbki	W-278/2026	Godz. pobrania	11:35	Godz. dostarczenia do lab.	13:55
------------	------------	----------------	-------	----------------------------	-------

**SEKCJA APARATURY SPECJALNEJ**

Parametr	Wynik <sup>5</sup>	Niepewność <sup>1</sup>	Dopuszczalna wartość <sup>2</sup>	Jednostka	Identyfikator metody badania <sup>6</sup>	
Stężenie żelaza	< 20	20±9	200	µg/l	PB-03/OL-E Wyd. 02 z dnia 21.03.2022 Metoda płomieniowej absorpcyjnej spektrometrii atomowej (FAAS)	Q
Stężenie manganu	< 10	10±4	50	µg/l	PB-03/OL-E Wyd. 02 z dnia 21.03.2022 Metoda płomieniowej absorpcyjnej spektrometrii atomowej (FAAS)	Q
Stężenie kadmu	< 0,50	0,50±0,19	5,0	µg/l	PN-EN ISO 15586:2005 Metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrotermiczną (ETAAS)	Q
Stężenie ołowiu	< 2,0	2,0±0,5	10	µg/l	PN-EN ISO 15586:2005 Metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrotermiczną (ETAAS)	Q
Stężenie srebra	< 0,0020	0,0020 ±0,0006	0,010	mg/l	PN-EN ISO 15586:2005 Metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrotermiczną (ETAAS)	Q
Stężenie chromu og.	< 2,0	2,0±0,6	50	µg/l	PN-EN 1233:2000 Metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrotermiczną (ETAAS)	Q
Stężenie niklu	< 4,0	4,0±1,4	20	µg/l	PN-EN ISO 15586:2005 Metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrotermiczną (ETAAS)	Q
Stężenie miedzi	0,054	-	2,0	mg/l	PN-ISO 8288:2002 Metoda płomieniowej absorpcyjnej spektrometrii atomowej (FAAS)	Q
Stężenie arsenu	< 1,0	1,0±0,4	10	µg/l	PN-EN ISO 11969:1999 <sup>10</sup> Metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z generowaniem wodorków (HGAAS)	Q
Stężenie antymonu	< 1,0	1,0±0,4	5,0	µg/l	PN-EN ISO 11969:1999 <sup>10</sup> Metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z generowaniem wodorków (HGAAS)	Q
Stężenie selenu	< 2,0	2,0±0,8	10	µg/l	PN-ISO 9965:2001 Metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z generowaniem wodorków (HGAAS)	Q
Stężenie glinu (aluminium)	< 20	20±4	200	µg/l	PN-EN ISO 12020:2002 Metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrotermiczną (ETAAS)	Q
Stężenie sodu	12,8	-	200	mg/l	PN-ISO 9964-3:1994 Metoda emisyjnej spektrometrii płomieniowej (FEAS)	Q
Stężenie rtęci	< 0,30	0,30±0,10	1,0	µg/l	PN-EN ISO 12846:2012+Ap1:2016-07 Metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z generowaniem zimnych par (CVAAS)	Q
<b>Stężenie chlorowcowych pochodnych węglowodorów</b>						
Chloroform	9,3	-	30	µg/l	PN-EN ISO 10301:2002 Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	Q
Bromodichlorometan	< 2,0	2,0±0,5	15	µg/l	PN-EN ISO 10301:2002 Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	Q
Dibromochlorometan	< 2,0	2,0±0,4	-	µg/l	PN-EN ISO 10301:2002 Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	Q
Bromoform	< 2,0	2,0±0,5	-	µg/l	PN-EN ISO 10301:2002 Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	Q
Σ THM <sup>11</sup>	9,3	-	100	µg/l	PN-EN ISO 10301:2002 z obliczeń	Q

1,2 Dichloroetan	< 1,5	1,5±0,8	3,0	µg/l	PN-EN ISO 10301:2002 Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	N
Trichloroeten	< 0,8	0,8±0,2	-	µg/l	PN-EN ISO 10301:2002 Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	N
Tetrachloroeten	< 0,8	0,8±0,2	-	µg/l	PN-EN ISO 10301:2002 Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	N
Σ (Trichloroeten; Tetrachloroeten)	< 1,6	1,6±0,4	10	µg/l	PN-EN ISO 10301:2002 z obliczeń	N
Tetrachlorometan	< 0,2	0,2±0,1	-	µg/l	PN-EN ISO 10301:2002 Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	N
Stężenie węglowodorów aromatycznych						
Stężenie benzenu	< 0,30	0,30±0,08	1,0	µg/l	PN-EN ISO 15680:2008 Metoda chromatografii gazowej z techniką wylapywania i wyplukiwania, desorpcji termicznej i detekcją płomieniowo-jonizacyjną (P&T GC-FID)	Q
Stężenie WWA – wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych						
Benzo(a)piren	< 0,0020	0,0020±0,0007	0,010	µg/l	PN-EN ISO 17993:2005 Metoda wysokosprawnej chromatografii cieczowej z detekcją fluorescencyjną (HPLC-FLD)	Q
Σ WWA <sup>12</sup>	< 0,0080	0,0080±0,0034	0,10	µg/l	PN-EN ISO 17993:2005 z obliczeń	Q
Stężenie pestycydów chloroorganicznych:						
α-HCH (Alfa HCH)	< 0,010	0,010±0,003	0,10	µg/l	PB-08/OL-E: Wyd.01 z dn. 2.01.2009 Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	N
β- HCH (Beta HCH)	< 0,010	0,010±0,003	0,10	µg/l	PB-08/OL-E: Wyd.01 z dn. 2.01.2009 Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	N
γ-HCH (Lindan)	< 0,010	0,010±0,004	0,10	µg/l	PB-08/OL-E: Wyd.01 z dn. 2.01.2009 Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	N
δ-HCH (Delta HCH)	< 0,020	0,020±0,006	0,10	µg/l	PB-08/OL-E: Wyd.01 z dn. 2.01.2009 Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	N
Heptachlor	< 0,010	0,010±0,004	0,030	µg/l	PB-08/OL-E: Wyd.01 z dn. 2.01.2009 Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	N
Aldryna (Aldrin)	< 0,010	0,010±0,003	0,030	µg/l	PB-08/OL-E: Wyd.01 z dn. 2.01.2009 Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	N
Epoksyd heptachloru B	< 0,010	0,010±0,004	0,030	µg/l	PB-08/OL-E: Wyd.01 z dn. 2.01.2009 Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	N
α - Endosulfan (Alfa Endosulfan)	< 0,010	0,010±0,004	0,10	µg/l	PB-08/OL-E: Wyd.01 z dn. 2.01.2009 Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	N
p,p' -DDE	< 0,010	0,010±0,004	0,10	µg/l	PB-08/OL-E: Wyd.01 z dn. 2.01.2009 Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	N
Dieldryna	< 0,010	0,010±0,003	0,030	µg/l	PB-08/OL-E: Wyd.01 z dn. 2.01.2009 Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	N
Endryna (Endrin)	< 0,015	0,015±0,006	0,10	µg/l	PB-08/OL-E: Wyd.01 z dn. 2.01.2009 Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	N
β- Endosulfan (Beta Endosulfan)	< 0,015	0,015±0,006	0,10	µg/l	PB-08/OL-E: Wyd.01 z dn. 2.01.2009 Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	N
p,p' -DDD	< 0,020	0,020±0,006	0,10	µg/l	PB-08/OL-E: Wyd.01 z dn. 2.01.2009 Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	N

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Koninie

Sprawozdanie z Badań nr W-278/2026

Aldehyd endryny	< 0,015	0,015±0,007	0,10	µg/l	PB-08/OL-E: Wyd.01 z dn. 2.01.2009 N Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)
Siarczan endosulfanu (Endosulfan siarczan)	< 0,015	0,015±0,005	0,10	µg/l	PB-08/OL-E: Wyd.01 z dn. 2.01.2009 N Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)
p,p' –DDT	< 0,030	0,030±0,013	0,10	µg/l	PB-08/OL-E: Wyd.01 z dn. 2.01.2009 N Metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)
Σ pestycydów chloroorganicznych <sup>13</sup>	< 0,22	0,22±0,11	0,50	µg/l	PB-08/OL-E: Wyd.01 z dn. 2.01.2009 N z obliczeń

Data rozpoczęcia badań: 17-03-2026r.

Data zakończenia badań: 23-03-2026r.

Autoryzował:

Sekcja Badań Mikrobiologicznych  
Żywności i Wody:

Elektronicznie podpisany przez  
Kierownik Sekcji Badań MŻiW mgr  
Małgorzata Kłossowska-Płoszek  
Data: 2026.03.23 12:39:30 +01'00'

Sekcja Badań Fizyko-Chemicznych Wody:

Elektronicznie podpisany przez  
Młodszy Asystent mgr inż. Monika  
Frontczak  
Data: 2026.03.23 12:49:40 +01'00'

Sekcja Aparatury Specjalnej:

Elektronicznie podpisany przez  
Starszy Asystent mgr Kornel  
Łancuniewicz  
Data: 2026.03.23 13:01:37 +01'00'

K.R.

- <sup>1</sup> Niepewność pomiaru wyniku badania stanowi niepewność rozszerzoną dla prawdopodobieństwa rozszerzenia 95% i współczynnika rozszerzenia k=2.  
W badaniach mikrobiologicznych niepewność pomiaru wyniku badania podaje się według uzgodnień z Klientem oraz dla wyników w granicach wartości normatywnych lub gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyniku. Przedstawiona niepewność rozszerzona została oszacowana zgodnie z PN-ISO 29201:2022-02. Dla wyników wyrażanych jako „0”, „nie wykryto”, „< x”, „> x” (gdzie x-dolna/górna granica zliczania kolonii lub dolna/górna granica zakresu roboczego metody NPL) oraz dla wyników badań jakościowych niepewności nie podaje się. Podawane wartości niepewności nie zawierają niepewności związanej z pobraniem próbek.  
W badaniach fizyko-chemicznych niepewność pomiaru wyniku badania podaje się według uzgodnień z Klientem oraz gdy wartość wielkości mierzonej ± niepewność obejmuje wartość NDS lub gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyniku. Dla informacji o uzyskanym rezultacie badania Laboratorium podaje informację o wartości niepewności rozszerzonej odpowiednio dla dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego. Niepewność związana z pobieraniem próbki jest składnikiem budżetu niepewności, jeżeli próbka została pobrana przez próbkobiorcę Oddziału Laboratoryjnego PSSE w Koninie.
- <sup>2</sup> Dopuszczalna wartość określona w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 r. poz. 2294).
- <sup>3</sup> Metody badawcze stosowane w badaniach są metodami zalecanymi przez Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 r. poz. 2294).
- <sup>4</sup> Zastosowano agar z ekstraktem drożdżowym.
- <sup>5</sup> Jeżeli wynik badania ilościowego otrzymany przez Laboratorium nie zawiera się w zakresie pomiarowym metody, wtedy Laboratorium w sprawozdaniu z badań przedstawia informację o uzyskanym rezultacie badania w postaci:  
< wartości dolnej granicy zakresu pomiarowego metody/jednostka – informacja ta jest przedstawiona z powołaniem na akredytację lub > wartości górnej granicy zakresu pomiarowego metody/jednostka – informacja ta jest przedstawiona bez powołania na akredytację.
- <sup>6</sup> Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 r. poz. 2294).
- <sup>7</sup> Próbka przechowywana < 72 godzin. Temperatura badania 23°C±2°C. Rodzaj wody odniesienia: woda dejonizowana. Liczba wybranych oceniających: 3 osoby. Data i godzina badania: 17.03.2026 r. godz. 10<sup>10</sup>
- <sup>8</sup> Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji temperatury.
- <sup>9</sup> Nie więcej niż 30 mg/l magnezu, jeżeli stężenie siarczanów jest równe lub większe od 250 mg/l. Przy niższej zawartości siarczanów dopuszczalne stężenie magnezu wynosi 125 mg/l.
- <sup>10</sup> Norma wycofana przez PKN, spełniająca wymagania Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 r. poz. 2294).
- <sup>11</sup> Σ THM oznacza sumę stężeń związków: chloroform, bromodichlorometan, dibromochlorometan, bromoform.
- <sup>12</sup> Σ WWA oznacza sumę stężeń związków: benzo(b)fluoranten, benzo(k)fluoranten, benzo(g,h,i)perylene, indeno(1,2,3-c, d)piren.
- <sup>13</sup> Σ pestycydów chloroorganicznych oznacza sumę poszczególnych pestycydów wykrytych i oznaczonych ilościowo.

<KONIEC SPRAWOZDANIA>